



Fecha: 17 de diciembre, 2008

Preguntas generales: Lauri Stewart, DHS 503-884-8797

Preguntas técnicas:

El número de desempleados más alto en cinco años incrementa la necesidad para asistencia del estado

Aumenta el porcentaje de Oregonianos con la necesidad de asistencia para alimentos y dinero en efectivo. Los Condados de Washington y Clackamas entre los más afectados

Ahora que el desempleo en Oregon ha alcanzado las tasas más altas en cinco años y las familias han agotado sus propios recursos, el número de personas que reciben asistencia económica de parte del Departamento de Recursos Humanos (DHS, por sus siglas en inglés) sigue aumentando a niveles récords. En todo el estado, el número de hogares que se encuentran recibiendo asistencia de dinero en efectivo a través del programa de Asistencia Temporal para Familias Necesitadas (TANF, por sus siglas en inglés) y el número de familias recibiendo cupones de alimentos (Food Stamps) ha aumentado en un 15 por ciento desde noviembre 2007.

La familia Winslow de Grants Pass ha estado recibiendo alimentos y ayuda médica a través de su oficina DHS local. Brian Winslow ha estado desempleado la mayoría del año pasado a pesar de estar participando en el programa financiado por el estado para mejorar sus perspectivas de trabajo llamado JOBS.

"Simplemente, ahora no hay suficiente trabajo," dice, y es esta época del año particularmente más difícil para él, su esposa y su pequeña hija.

"Hacemos cuanto podemos," él dice. "Pero estos días de fiesta van a ser muy duros."

La cantidad de clientes en noviembre para los cupones de alimentos fue de más de medio millón de personas – 507,039 individuos, o cerca del 13 por ciento de Oregonianos. El número de clientes en noviembre para la asistencia de TANF para

dinero en efectivo fue de 21,850 familias con niños. De esos, cerca del 54 por ciento solicitaban la asistencia por primera vez.

Las personas en el Sur y Centro de Oregon siguen golpeadas duramente por las condiciones económicas actuales, pero los residentes de los Condados de Clackamas y Washington también buscaron asistencia económica en números elevados. Los incrementos más grandes de personas recibiendo asistencia de beneficios de asistencia de dinero en efectivo (TANF) en este mes fueron:

- Desde noviembre 2007 un aumento del 28 por ciento en el Condado de Washington (Hillsboro, Beaverton, Tigard, Cornelius);
- Un aumento del 25 por ciento en el Sur de Oregon en las áreas de Medford, Ashland, y Grants Pass;
- El 22 por ciento en el Condado de Clackamas (Clackamas, Oregon City) y en el área Central de Oregon (incluyendo Bend, Redmond, Prineville, Madras, y Warm Springs).

El aumento más grande de personas recibiendo cupones de alimento fueron en:

- Cerca del 28 por ciento en el Centro de Oregon (área de Bend);
- 19 por ciento en el Sur de Oregon (área de Medford);
- Cerca del 18 por ciento en Clackamas.

El Condado de Multnomah va en aumento de cerca del 11 por ciento desde el año pasado en ambos, asistencia de dinero en efectivo (TANF) y cupones de alimentos.

“Los habitantes de Oregon necesitan el apoyo económico por una variedad de razones y este año continuamos viendo personas recientemente desempleadas,” dice Kelley-Siel, Asistente del Director de la División de Niños, Adultos y Familias de DHS, la cual se encarga de supervisor los programas de TANF y Food Stamps (Cupones de Alimentos). “Hemos aumentado el personal y los recursos dirigidos y se encuentran trabajando para darle a las personas la ayuda que necesitan tan pronto como sea posible.”

Algo que podría ayudar a agilizar el proceso cuando solicita la asistencia económica es asegurarse de traer el papeleo y la identificación apropiada, dice Kelley-Siel. Para la mayoría de los servicios una identificación con foto, la tarjeta del Número de Seguro Social y una prueba de ingresos recientes son suficientes para empezar el proceso.

La agencia ha tomado muchos pasos para lidiar con el desafío del aumento de los casos y la disminución del presupuesto, dirigiendo el personal hacia donde más se necesiten y utilizando algunos bonos federales para contratar a 60 personas adicionales para ayudar en el proceso de los cupones de alimentos, y conducir el proceso de tal forma que proporcione servicios más rápidos.

La Asistencia Temporal para Familias Necesitadas provee ayuda de dinero en efectivo a las familias con niños menores de 18 años. Para calificar para TANF, las familias deben contar con pocos bienes y muy pocos o nada de ingresos. La cantidad máxima de beneficios mensuales actualmente para una familia de tres es de \$528. Los clientes deben participar en el programa de empleo y capacitación llamado JOBS.

Los beneficios de los cupones de alimentos se distribuyen a través de la tarjeta "Oregon Trail Card" la cual funciona como una tarjeta de débito. Muchas de las familias que trabajan utilizan estos beneficios cuando sus ingresos mensuales no estiran para cubrir la renta, asistencia médica, alimentos y otras necesidades básicas. Los beneficios se determinan en una escala móvil, desde \$14 a \$426 por mes para una familia de tres.

Todos juntos, estos importantes servicios proveen asistencia de suma importancia para ayudar a las familias a llenar el vacío cuando se enfrentan al desempleo, costos médicos inesperados u otros desafíos económicos. Las estadísticas de desempleo en Oregon presentadas el lunes muestran una tasa actual de desempleo del 8.1 por ciento, arriba del 7.3 por ciento en octubre y del 5.4 por ciento en el mismo tiempo el año pasado. La tasa del desempleo nacional es del 6.7 por ciento.

Para determinar la elegibilidad a los cupones de alimentos, TANF, Plan de Salud de Oregon u otros servicios, se anima a las personas a visitar su oficina local de Cupones de Alimentos DHS, o ir a: www.oregonhelps.org. Para descargar las solicitudes para TANF y los Cupones de Alimentos, vaya a: www.oregon.gov/DHS/assistance.

DHS también es socio de SafeNet para ayudar a las personas a encontrar recursos como despensas locales de alimentos u otras asistencias. El número es 800-SAFENET (800-723-3638).